



PODBREZOVAN 15

Dvojtyždenník Železiarní Podbrezová a.s. | ročník LXV | vyšlo 13. augusta 2009

1 Po audite SEM

2 Boli aj pozitívne skúšky

3 Z vývoja a výskumu ŽP

4 Z polročného rozboru OBP

5 Spoločenská rubrika

6 Aktuálne zo športu

Recertifikačný audit SEM podľa ISO 14 001:2004

Odporúčanie na vydanie certifikátu na obdobie ďalších troch rokov



V dňoch 4. - 5. augusta 2009 bol v ŽP a.s. vykonaný recertifikačný audit systému environmentálneho manažérstva podľa ISO 14 001:2004 auditorskou skupinou v zložení: Ing. Jolana Lazúrová, SGS Slovakia, s.r.o., Ing. Pavel Faško, vedúci odboru technického dozoru ŽP

a.s. a Ing. Igor Veverka, vedúci oddelenia životného prostredia. S akým záverom? Na to sme sa opýtali Ing. Jolany Lazúrovej, vedúcej auditorky:

– Zo záverov tretieho recertifikačného auditu nevyplývajú žiadne nápravné opatrenia, budú len odporúčania zamerané na vylepšovanie zavedeného systému.

Pretrvávajúca krika sice poznačila chod firiem, legislatívne požiadavky však musia byť akceptované v plnej miere. Vo vašej spoločnosti funguje starostlivosť o životné prostredie do bodky a vysoko pozitívne hodnotím najmä spôsob vykonávania kontrol starostlivosti o životné prostredie odborom technického dozoru v zmysle schváleného ročného plánu.

V Železiarňach Podbrezová, ako jednej z veľmi mála firiem, je tento systém kontroly prepracovaný veľmi precízne a dôsledná je aj spätná väzba, čím je zabezpečené vyhodnocovanie zhody s právnymi požiadavkami, aplikácia nových legislatívnych zmien do konkrétnych prevádzkových



podmienok spoločnosti.

Mnohé firmy v tomto zložitom období pozastavili investície pre skvalitňovanie životného prostredia. Cení si, že ŽP a.s. k nim nepatria. Práve naopak, v týchto dňoch finišujú so spustením novej galvanickej pozinkovne rúr, ktorej prevádzka bude mať minimálny vplyv na životné prostredie. Ďalšou pripravovanou ekologickou akciou je modernizácia odprášenia oceľiarne. V súčasnosti pre realizáciu tejto akcie zabezpečujú príslušné povolenia, vydávané orgánmi štátnej správy v oblasti starostlivosti o životné prostredie.

Ďakujem vedeniu ŽP a.s. a všetkým zainteresovaným za ústretovosť pri audite a odporúčam predĺžiť platnosť certifikátu SEM podľa ISO 14 001:2004 na obdobie nasledujúcich troch rokov.

ok + foto

S profesorom Ing. Ludovítom Parilákom, CSc., riaditeľom ŽP VVC, s.r.o.

Cieľom dosiahnutie maximálnej sofistikácie výroby a technologických postupov

Prvého augusta uplynul rok od vytvorenia dcérskej spoločnosti ŽP Výskumno – vývojové centrum, s. r. o. Darí sa vám plniť predstavy a ciele vytýčené pred dvanástimi mesiacmi?

– Rok je dostatočná doba na to, aby sme sa mohli obrátiť späť a pozrieť, čo sme za ten čas urobili. Musím povedať, že z hľadiska vývoja a výskumu šlo o proces kontinuálny a že pred rokom nedošlo k transformácii, iba k organizačnej zmene prechodu z oddelenia na samostatnú spoločnosť. Z uvedeného vyplývala potreba riešiť organizačné, personálne i ekonomické záležitosti. Preorientovali sme sa na samostatnú činnosť s cieľom

(Dokonč. na str. 3)



Aj takto sa hrá futbal. Čo vy na to rozhodcovia? (Snímka je z digitálneho videozáznamu zo zápasu Podbrezová - Púchov).

Obloha pre balónny Lorraine 2009

Na severe Francúzska sa opäť konalo ďalšie z najväčších stretnutí teplovzdušných balónov v Európe – LORRAINE MONDIALE AIR BALLONS 2009. Tohto veľkolepého divadla, prítahujúceho množstvo divákov, fotografov a kameramanov, sme sa zúčastnili ako jediná slovenská posádka, s balónom ŽP PI-

PEX aj my v tradičnej zostave. Dobré počasie umožnilo uskutočniť štrnásť masových štartov z letiska Chambley Air Base, ktoré býva pre toto podujatie pravidelne k dispozícii.

Bol prekonaný svetový rekord skupinového synchronizovaného štartu, kedy sa k oblohe vznieslo v priebehu necelých piatich mi-

nút trisťdvašatdeväť balónov. Boli rozostavané v dvoch radoch po celej dĺžke letiskovej dráhy, pričom štart bol riadený postupne od jeho západnej strany na opačnú. Nám sa podarilo zaujať najlepšiu krajnú polohu a po slnku sledovať toto jedinečné divadlo...

Karol + foto



Znižovanie stavov, skracovanie pracovného času, kumulovanie pracovných činností..., to všetko sú úsporné opatrenia vyplývajúce z krízy, ktorú pocítujeme aj v našej spoločnosti. Odráža sa situácia aj na pracovnej disciplíne? O polročnej štatistike sme sa zhovárali s Jozefom Repkom, vedúcim strážnej služby:



Začneme s požívaním alkoholických nápojov. Hoci predpokladáme, že v tomto smere sú ľudia už vysporia-

keby boli zamestnanci opatrnejší. Šlo o nedbanlivosť z ich strany, nakoľko všetci boli na iných pracoviskách, dielňu však nechali voľne otvorenú. Prípad prevzalo obvodné oddelenie policajného zboru.

Jednou z kategórií incidentov zaznamenaných v štatistikách sú aj rôzne nehody. Bolo ich za uplynulý polrok veľa?

– Šlo viac – menej o menšie dopravné nehody pri ktorých sa našťastie nič závažnejšie neudialo.

Spomeniete si aj na nejakú

Z polročnej štatistiky odboru obrany a ochrany

Boli aj pozitívne skúšky

daní, predsa len, vyskytol sa za uvedené obdobie prípad požitia alkoholických nápojov?

– A nie jeden. Počas šiestich mesiacov prvého polroka sme zaznamenali pozitívnu skúšku na požitie alkoholických nápojov až v dvadsiatich dvoch prípadoch, z toho devätnásť bolo zamestnancov ŽP a.s., s ktorými bol následne rozviazaný pracovný pomer. V troch prípadoch boli pristihnutí zamestnanci iných firiem pracujúcich v našom areáli.

Boli aj ďalšie incidenty?

– Vyskytli sa aj krádeže, v jednom prípade došlo k od cudzeniu zväračky z dielne údržby v oceliarni. Chcel by som pripomenúť, že k tomuto deliktu by nemuselo dôjsť,

kuriozitu?

– Stala sa minulý týždeň. Vodička si pomyšľala brzdo- vý pedál s plynovým a takmer vbehla do sklenej steny budovy personálneho úseku. Pohotovosť spolujazdec situáciu zachránil a tak to skončilo len s poznačením vozidla.

Na záver, myslíte si, že čísla vašich štatistík týkajúcich sa dodržiavania pracovnej disciplíny majú v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi klesajúcu tendenciu, či naopak pribúdajú?

– Čo sa týka štatistik, tak čísla majú klesajúcu tendenciu, až na ten alkohol, kde za obdobie celého minulého roku boli prekonané číslami za obdobie prvého polroku tohto roku.

O.K.

Načreli sme do histórie

„Dovolená nie je zlá vec.“

Je leto, čas dovoleniek. Ako ju prežívame? Mnohí dnes síce skromnejšie, ale azda si každý nájde svoj spôsob odreagovania sa a „nabitia“ energie. Zaujímalo nás, ako to bolo v minulosti a preto sme si zalistovali v starých Podbrezovianoch. Upútal nás článok z roku 1946, z ktorého sme pre vás vybrali výňatok. Môže byť pobavením a inšpiráciou, zároveň však varovaním pred dôsledkami nerozvážnosti:

„Reč o dovolenej sa teší zvýšenému záujmu u všetkých pracujúcich. Väčšina zamestnancov už celý rok plánuje svoju dovolenú a rozmyšľa, ako ju čo najlepšie využiť. Starší neplánujú svoju dovolenú na veľmi pestré využitie a význam tejto vidia len v telesnom oddychu:

„Tak čo, Ondro, čo budeš robiť počas dovolenej? „Ale roboty budem mať „do paroma“. Prvý týždeň idem s kmotrom chystať drevo a hórár nám ho dal až na Kiare, dobrý kus cesty treba chodiť. Ráno vstávaj o tretej a večer, aby si šiel domov pri kahanci, ak chceš dačo urobiť. Druhé dva týždne budem kosiť Okošenu, nuž ak bude dáky čas, dám sa do poriadku a potom zasa do roboty.“

A ako sa dívajú na dovolenú mladí zamestnanci? Tu je to pestrejšie, medzi nimi je viac tých, čo chcú dovolenú všemožne využiť k vlastnej spokojnosti. Tak napríklad: športovec – turista má pre dovolenú krásne plány, ale oddýchne si len málo. V potu tváre prepeškujie stovky kilometrov, prešplhá viac brál a kopcov, prejde i vidí mnoho dedín, miest, hôr, jazier, riek a iných prírodných krás a keď sa obyčajne v posledný deň dovolenej vracia s prázdnou kapsou domov, vracia sa s pocitom spokojnosti, že dovolenej schuti užil a nasýtil ducha i oko,

hoci zajtra v prvých pracovných hodinách musí navštíviť závodného lekára, nakoľko nadoborené otlaky ohrozujú jeho pracovnú schopnosť.

Športovec – bicyklista užije tých samých plánov s rozdielom, že vyhľadáva dobré cesty, ktorých je u nás naozaj málo, a tak sa z dovolenej vracia celkom podobný športovcovi – turistovi, až na zmenu otlakov, ktoré nevlastnia jeho nohy, ale sa boly vyššie preniesly.

Športovec – motorista má program bohatší, lebo jeho JAWA žerie kilometre, čím mu umožňuje viac poznať, vidieť a užiť. Tento v posledné dni dovolenej vyhľadáva kúpele, aby so seba smyl cestou nazbieraný prach.

Azda najlepšie plánujú dovolenú tí, ktorí ju chcú využiť na riadnu rekreáciu. Takýto rekreanti aj skutočne oddychujú lebo celý čas trvania dovolenej trávia v kúpeľoch, kde vo vyžehle- ných nohaviciach s novou kravatou a slameným klobúkom nepreložia krížom slamy a z dovolenej sa vracajú obyčajne zamilovaní, čo máva za následok zťaženie ich výkonnosti, lebo po dovolenej viac času i rozumu musia venovať písaniu odpovedí.

Ako ďalších treba spomenúť rybárov, ktorí celý čas svojej dovolenej vystoja a vysedia pri vode a nikdy nič nechytia, poľovníkov, ktorí vidia mnoho zverov a málo komárov, hubárov, ktorí zbierajú za druhými a domov sa vracajú bez húb, domkárov, ktorí celú dovolenú presedia doma, lebo najviac práce majú na záhrade a mnoho ďalších, ktorým je dovolená vecou ich vlastného názoru a nemôžu jej užij podľa receptu. Dovolená teda nie je zlá vec, len rozdielna. Dlho sa na ňu čaká, krátko trvá a už strávená sa nikdy nevráti.

Podbrezovian 1946 č. 6



naša anketa ■ naša anketa ■ naša anketa ■ naša anketa ■ naša anketa

Čo ovplyvnilo vaše rozhodnutie navštíviť podbrezovské kúpalisko?

Zhovárala sa: V. Kúkolová
Foto: I. Kardhordová



Iveta KOŠTIALOVÁ, Brezno
– Chodíme sem už viac ako desať rokov a stále je nám tu dobre. Sme spokojné so službami, bazénom... Navštívili sme aj plážové kúpalisko v Banskej Bystrici, či na Táloch, ale nakoľko je toto kúpalisko najbližšie, najčastejšie ho navštevujeme. Rozhodujú aj dobré vlakové a autobusové spojenia na tejto trase.



Vladimír KIŽA, Nitra
– V tomto kraji sme na rodinnej dovolenke, na Krpáčove, a dnes sme sa rozhodli navštíviť podbrezovské kúpalisko. Manželka, syn, ktorý je stále vo vode, ale aj ja nebanujeme, cítime sa tu dobre a sme spokojní.



Katarína MATEJKOVIČOVÁ, Brezno
– Sme tu najspokojnejší. S deťmi sme boli aj na Krpáčove, Táloch, v Poprade, ale najviac nám vyhovuje podbrezovské kúpalisko, umiestnené v krásnom prostredí. Hlavne pre chlapca, ktorý je chorý, je tento typ detských bazénikov najvhodnejší a najbezpečnejší. Vyhovujú mi služby, blízkosť, ale i prostredie.



Michal PANČÍK, Banská Bystrica
– Hoci som dovolenkoval v júni a začiatkom júla, využívam ešte tieto krásne dni na oddych. V Podbrezovej som doma, takže nečudo, že ma to sem viac fahá, ako napr. na plážové kúpalisko v Bystrici. Tento rok som tu asi len tretí raz. Celkovo je to tu na veľmi dobrej úrovni, čo sa týka služieb, bazénov, prostredia...



Milan KUBOVEC, Lopej
Výhodou tohto kúpaliska je, že je blízko a že spĺňa všetky moje požiadavky – malý bazén pre deti, ale aj veľký pre dospelých, čisté sociálne zariadenia, bufet na občerstvenie a všetko je umiestnené v príjemnom prostredí. Rozhodne je výhodou aj to, že ako zamestnanec mám s rodinnými príslušníkmi vstup o niečo lacnejší.

S profesorom Ing. Ľudovítom Parilákom, CSc., riaditeľom ŽP VVC, s.r.o.



(Dokonč. zo str. 1)

dosiahnutia efektivity v riešení výskumných úloh. Zriaďovateľ nám vytvoril primerané ekonomické podmienky na riešenie úloh. Nebolo to vždy jednoduché, ale napriek zložitej situácii zmeny zásadne neovplyvnili výkonnosť výskumného kolektívu. Centrum má sedem zamestnancov, ktorí pracujú v dvoch výskumných oddeleniach: oddelenie tvárnenia a oddelenie materiálového inžinierstva.

Priblížite nám charakter výskumných úloh, ktoré ste riešili v uplynulom období?

– Organizačne môžeme našu výskumnú činnosť rozdeliť na tri oblasti. Sú to výskumné úlohy VVC, ktoré schvaľuje minimálne na jeden rok Predstavenstvo ŽP a.s., ďalej sú to úlohy operatívneho charakteru, ktoré vyplývajú z výrobného programu a zákazkovej činnosti, ale aj úlohy pre externých partnerov, napr. PRAKO, Svinov. Riešili sme však aj expertízu havárie kotla pre bojnícku nemocnicu. Vo výskume sme sa orientovali na vývoj mikrolegovaných ocelí, ocelí pre energetiku, na optimalizáciu mikroštruktúry a mechanických vlastností vybraných akostí, na zvyšovanie životnosti nástrojov, pred ukončením je úloha ekologického charakteru: Spracovanie rafinačnej trosky. Veľký priestor sme venovali teórii termomechanického spracovania v podmienkach redukčne, otázok modelovania a simulácie procesov, atď. Z operatívnych úloh to bola optimalizácia mikroštruktúry a nadväzne stanovenie dovalcovacích teplôt pre TRANSMESU, optimalizácia mangánu vo vybraných akostiach, podiel na optimalizácii spracovania ocele špičkovej akosti P 91, v spolupráci s externými pracoviskami optimalizáciu subštruktúry a creepové vlastnosti ocelí 15 128 a T24, úlohy so zabezpečovaním kvality výroby kontinuálne odlievajúcich blokov a pod. Veríme, že naše tohtoročné výskumné ciele naplníme.

Riešenie si vyžaduje úzku spoluprácu s útvarmi materskej firmy. Ako sa vám s nimi spolupracuje a s ktorými prichádzate do styku najviac?

– Veľmi dobrá je naša spolupráca s pracovníkmi oceliarnie, valcovne bezšvíkových rúr i ťahárne rúr, ale aj odboru riadenia kvality.

Pri výskume je dôležitá aj prezentácia výsledkov.

– Hoci sme kvôli úsporným opatreniam obmedzili niektoré

Cieľom dosiahnutie maximálnej sofistikácie výroby a technologických postupov



Sú kritériá náročného?

– Firma, ktorá sa uchádza o stimuly, musí mať vybudovanú vlastnú výskumnú – vývojovú základňu, prípadne dôjde k jej rozšíreniu. Prítom ide o podielové financovanie štátu a firmy. V prípade úspešného riešenia je príspevok firmy kompenzovaný daňovými úľavami. Bude potrebné pristúpiť k budovaniu vlastnej infraštruktúry výskumnú – vývojového centra.

Máte poznatky v tomto smere aj z iných hutníckych spoločností?

– Robili sme analýzy svetových hutnícko – strojárskych firiem. Jednoznačne prevláda tzv. projektový model. To znamená, že firma má vlastnú výskumnú – vývojovú základňu, ktorá však bezprostredne kooperuje na projektoch s renomovanými pracoviskami univerzít a výskumnými ústavov vytváraním projektových tímov a budovaním spoločných laboratórií. Činnosť týchto partnerov je priamo prepojená na výrobné programy firmy strategického významu. Napríklad

lógii, k výrobkovým inováciám a vysokej kvalite výroby, s čo najvyššou pridanou hodnotou. Jedna cesta strategického významu je maximálna sofistikácia výroby a technologických postupov v ŽP GROUP.

Má súvis s jeho realizáciou aj vaše pracovné rokovanie, ktoré sa uskutočnilo 5. augusta?

– Proces maximálnej automatizácie a regulácie technologických postupov bude zdĺhavý a vyžaduje si niekoľko etáp realizácie. Naše stretnutie so zástupcami STU SJF (Ústav automatizácie, merania a aplikovanej fyziky) na čele s riaditeľom profesorom Ing. Dr. Gabrielom Hulkóm, DrSc., spoločnosťou ESI Group, ktorú zastupoval aj obchodný zástupca Ing. Vladimír Krutiš, PhD., považujeme za prvý krok. Pracovného rokovania sa zúčastnili aj zástupcovia ŽP a.s., Ing. Jozef Švantner, Ing. Martin Mastelák a Ing. Milan Kelbel z oceliarnie, Ing. Milan Srnka, PhD., vedúci odboru technického a investičného rozvoja, Ing. Pavol Ambróz z odboru riadenia kvality a Ing. Peter Rafay a Ing. Miloslav Jozura z oddelenia automatizácie. ŽP Informatiku zastupoval Ing. Miroslav Kubove a všetci zamestnanci ŽP Výskumno – vývojového centra, s.r.o.

ne. Nositeľom projektu je naše ŽP VVC, ale priamo nadväzuje na projekt APVV 0160–07, ktorého riešiteľom je SJF STU Bratislava. Na jej realizácii sa budú podieľať všetky zúčastnené strany. Ide o riešenie otázky modelovania a simulácie procesov kontinuálneho odlievania v podmienkach ŽP a.s. Bude to špičkové, veľmi moderné a progresívne riešenie s cieľom zabezpečenia algoritmickej v postupoch kontinuálneho odlievania s cieľom zabezpečiť maximálnu kvalitu oceľových blokov.

Kedy by malo dôjsť k realizácii a aká je vaša predstava?

– Riešenie projektu je plánované na roky 2009 až 2011. V areáli ŽP bude vyčlenená miestnosť, kde bude inštalovaná pracovná stanica so softvérom ProCAST, ktorý je vlastníctvom firmy ESI Group a bude daný riešiteľom k dispozícii. V tomto roku bude pre nás prvoradé vytvoriť komunikáciu so softvérom a definovať vstupné a okrajové podmienky technologických parametrov, ktoré sme schopní určiť pre tento softvér. Všetky finančné prostriedky na zabezpečenie softvéru, aj pracovníkov, budú hrazené z projektu. Naše náklady budú minimálne, prispějeme na réžiu a poskytneme priestor. Počítame s tým, že sa v priebehu realizácie môžu vyskytnúť situácie, ktoré nás donútia merať aj také parametre, ktoré doposiaľ neboli potrebné, a preto predpokladáme, že z projektu bude poskytnutá napr. termovízna kamera.

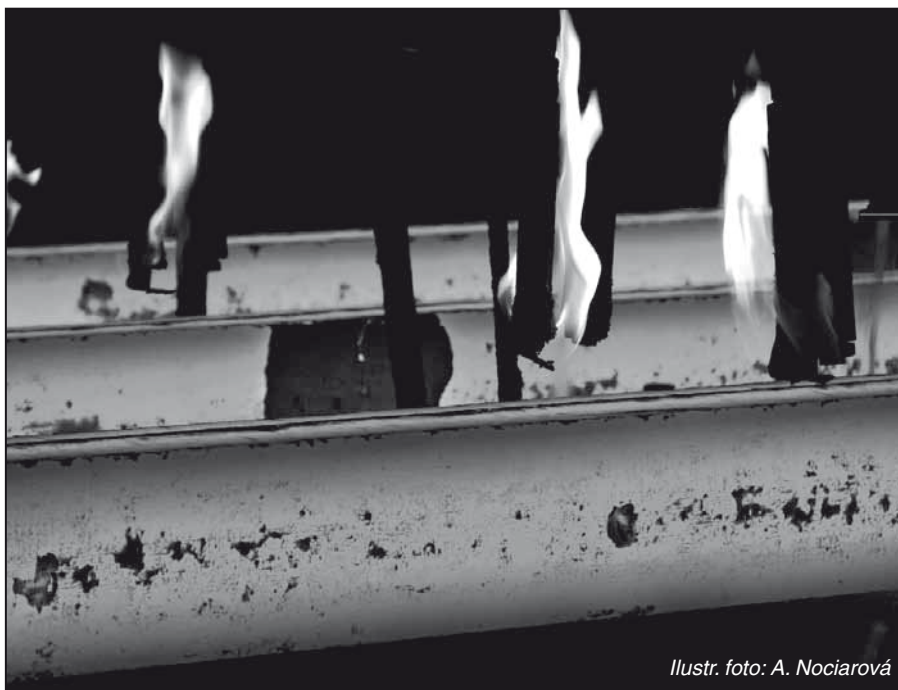
Čo očakávate od tohto projektu?

– Z dlhodobého pohľadu od tohto projektu očakávame, že vytvorí predpoklady aby mohol byť proces kontinuálneho odlievania ocele plne automatizovaný, to znamená on-line systém riadený počítačom. Je to však veľmi náročný proces, ktorý si vyžiada ďalšie investície, ale aj vyššiu náročnosť na obsluhu. V prvom rade očakávame zvýšenie kvality výroby ocele. Projekt pripraví kolektív oceliarnie po stránke metodickej aj teoretickej na náročnejšie úlohy, ktoré budú naň nadväzovať.

Vyvíjate v tejto oblasti aj ďalšie aktivity?

– Podobne v roku 2008 sme začali práce na implementácii software DEFORM 3D pre modelovanie a simuláciu procesov tvárnenia, ale o tom už nadväzujeme.

Ďakujem za rozhovor
O. Kleinová



Ilustr. foto: A. Nociarová

štátneho rozpočtu na vybrané projekty. Bezprostrednou úlohou je príprava projektu v rámci Zákona o stimuloch pre výskum a vývoj. Ide o veľmi náročnú úlohu, pri ktorej je predpokladaná kooperácia ŽP a.s., hlavne s Technickou univerzitou v Košiciach.

vo firme Benteler vo výskume pracuje 350 až 450 ľudí, pričom pracoviská sú dislokované vo viacerých krajinách.

Váš dlhodobý cieľ?

– Všetky naše kroky budú smerovať k podpore a zabezpečeniu progresívnych techno-

Čo bolo predmetom rokovania?

– Po úvodných konzultáciách, ktoré prebiehali od mája tohto roku, sme pristúpili k návrhu výskumnej úlohy: **Adaptívne riadenie procesu kontinuitného odlievania v ŽP a.s.**, ktorá sa týka výrobného programu oceliar-

V tomto roku hľadajú so Zlatým kompasom Hviezdny prach, ktorý im prinesie šťastie, lásku a dobro



Po dobrom obede sa deti rozveselia peknou pesničkou...

Programový zámer tohtoročných táborov nám priblížil Ladislav Moško (Veľký brat), z Agentúry OK zo Žiaru nad Hronom:

– Deti sú v tábore, ktorý je pripravený podľa filmu Zlatý kompas. Ocitnú sa v prostredí, kde „akože“ vládne násilné zhromaždenie dospelých, ktorí majú krutovládu a nútia deti robiť rôzne veci a to sa im nepáči. Jedného dňa sa preto rozhodnú týchto čiernych Mordárov poraziť a prostredníctvom Zlatého kompasu sa deti dostanú do Krajiny zážitkov, kde hľadajú Hviezdny prach, ktorý je synonymom šťastia, lásky a dobra. Môžem povedať, že dnes sme už prežili krutovládu, našli Bielych medveďov – našich spojencov. Včera v noci sme hľadali Zlatý kompas a dnes to budú Kryštály svetla. Večer sa budú deti potápať v bazéne, pri sviečkach, a loviť z jeho dna veľké kryštály, ktoré nám spolu so Zlatým kompasom ukážu cestu k Hviezdnemu prachu.

Keby som to zhrnul, tábor je viac – menej pocitový, zážitkový, doplnený o pohybové aktivity, či už zábavnú turistiku, cvičenia alebo časové hry. Jeho program tvoria vedomostné a pohybové aktivity, zdatnosť, priateľstvo. Má však aj atribúty tábora fantázie.

Podme z fantázie do reality. Ako prekonávali deti horúčavy týchto dní?

– Horúčavy tohto leta pretrvávajú aj u nás, avšak v horách neboli také dominantné, pretože hory predsa len robia svoje. Vtedy sme uprednostňovali hry zamerané na vodu, ako Mokrá vojnu (oblievačku), kúpanie v termálnych bazénoch v Sklenných Tepliciach. Vodný program sme rozšírili aj o bazén, ktorý využijeme aj dnes poobede a hlavne večer. Máme tu aj prí-



„...Cítim sa tu veľmi dobre...“

V Chate u Daniela v Repišti prázdninovalo 10. augusta, v čase našej návštevy, štyridsať detí zamestnancov Železiarní Podbrezová. K zaujímavému táborovému programu neodmysliteľne patrí krásna príroda, oživená blízkosťou vysokej zvery – daniela, muflóny... V prírodnom jazierku nechýbajú ryby a v dohľadnej budúcnosti pribudnú do novovybudovaných voliér pri rybníčku ich obyvatelia zo sveta operencov. Prostredie tábora sa každoročne mení, pribúdajú nové atrakcie, ktoré deťom pomáhajú spestriť prázdninové dni. Pre pohybové aktivity bolo v tomto roku dokončené multifunkčné ihrisko, na ktorom prebiehajú rôzne športové turnaje. Príroda v tomto roku dopriala našim rekreatantom množstvo slnečných, až horúcich dní pre hry o Zlatý kompas.



Nika SPIŠIAKOVÁ



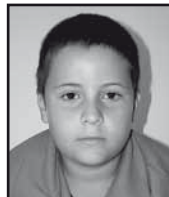
Beáta ZELENČIKOVÁ



Pavol GAJDOŠÍK



Michal ZIFČÁK



Marek FILIP

Boli sme zvedaví aj na názory našich rekreatantov. V chate sa všetci pripravovali na obed a tak sme navštívili dievčatá na prvom a chlapcov na druhom poschodí, a opýtali sa ich ako sa im páči v tábore, na spokojnosť s ubytovaním a stravovaním...

Nika SPIŠIAKOVÁ, 12-ročná z Brezna

– Vo svete fantázie som vodkyňou Sveta svetla a volám sa Nika. Už v prvý deň sme hľadali elixíry rôznej farby. Pre ich získanie sme museli plniť rôzne úlohy. Potom sme všetky zliali do jednej nádoby a pokrstili si nimi ruky. Cítim sa tu veľmi dobre, do tábora chodím asi od piatich rokov, v tomto som však po prvý raz. Páči sa mi ubytovanie, aj strava je dobrá. Máme dosť zeleniny a ovocia, najviac mi chutila pizza.

Beáta ZELENČIKOVÁ, 10-ročná z Valaskej

– Páči sa mi ubytovanie, chutí mi aj strava, ale najkrajšie je okolie Chaty u Danie-

la. Rozprávkový svet je moderná hra, zahrať si v nej je pre mňa zaujímavé. Som vo Svete prírody – hľadáme Hviezdny prach, Zlatý kompas... popri tom sa veľa nasmejeme a zabávame. A to všetko v prírode. Na začiatku mi možno bolo trochu smutno za domovom, ale už som si zvykla, veď všetci sú tu dobrí.

Pavol GAJDOŠÍK, 12-ročný z Podbrezovej

– Je tu dobre, každý deň sa niečo deje, pretože program je pestrý. Dobrá je aj strava a našiel som si nových kamarátov. Páči sa mi pekný výhľad z balkónov na okolité kopce, kam chodíme na rôzne túry, hráme sa na pirátov... Posledne to bola nočná hra, ktorá sa mi páčila. Boli sme už aj v Sklenných Tepliciach na kúpalisku, plávame aj v jazierku pri chate.

Michal ZIFČÁK, 8-ročný z Brezna

– Mám sa tu dobre. Už zo škôlky som bol v jednom tábore. Na izbe som s kamarátmi, chodíme traja do tej istej školy

v Brezne a tak sa trocha poznáme, hlavne so Samom. Najviac mi chutia sladké jedlá, ako napríklad makovník, máme aj dostatok čaju. Dobre nám bolo aj na kúpalisku. Plním úlohy vo Svete prírody a tieto hry sa mi veľmi páčia. Naučil som sa aj starať o seba. Robíme si v izbe poriadok a vedúci nám ho každý deň vyhodnocujú.

Marek FILIP, 9-ročný z Brezna

– Aj mne tu chutí, pretože pani kuchárka varí dobre. Včera bolo na večeru kurča a dal som si aj dupľu. Stravy je dostatok, preto mi ešte zostalo dosť sladkostí z domu. Páčila sa mi večerajšia nočná hra, museli sme sa po tme dostať zo Slnecnej lúky do chaty. Cestou sme si nesvietili na cestu, aby nás nezbadali strážcovia. Mám fajn kamarátov, sme z jednej izby. Mami-ne a celej rodine odkazujem, že o týždeň budem doma a už sa teším na jej koláč, ktorý mi upečie k meninám.

Stranu pripravila
V. Kúkolová



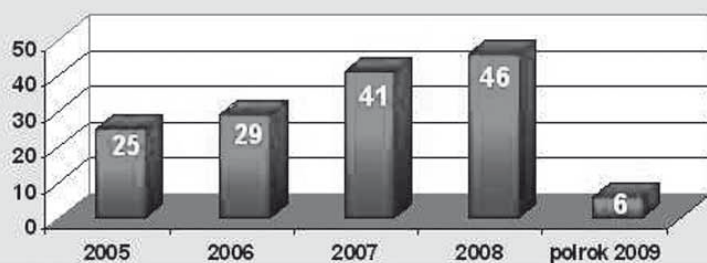
... a tancom

rodné jazierko, v ktorom vykonávame rôzne krsty, či inak sa hráme a súťažime. V tomto roku bolo dokončené nové multifunkčné ihrisko pri Chate u Daniela, určené na tenis, futbal, volejbal, basketbal... Dominantnými sú športové turnaje vo futbale a vybijanej. V oblube je hlavne futbal, pretože v miestnom klube sú futbalisti z Repišťa, ktorí sú našimi súpermi. Musím priznať, že medzi deťmi z Podbrezovej sú veľmi dobrí futbalisti, hlavne tí malí, to som ešte nevidel. Som rád, že hrám v ich tíme.

Rodičov v tábore nahradili vedúci. Ako sa o svojich zverencov starajú?

–V Chate u Daniela prežívajú v tomto turnuse svoje prázdniny sedemdesiatpäť detí, o ktoré sa starajú zamestnanci Agentúry OK zo Žiaru nad Hronom – šesť vedúcich, dvaja praktikanti, zdravotník a samozrejme – moja maličkosť. Po zdravotnej stránke je to v tomto turnuse veľmi dobré. Mali sme len jedno dievčatko, ktoré muselo odísť domov, avšak musím podoznieť, že už pred táborom brala antibiotiká a teplo a úna-va jej nerobili dobre. Ako som už spomínal, tohtoročné horúčavy pretrvávali aj začiatkom augusta, kedy by sme na domáce podmienky predpokladali skôr miernejšiu klímu. Deti však horúčavy zvládli oveľa lepšie, ako v turnusoch pred nimi. Som rád, že môžem povedať, že v súčasnosti nemáme vážnejšie zdravotné problémy – horúčkové stavy, prehriatia organizmu, či úpalý...

Vývoj pracovnej úrazovosti od roku 2005



V prvom polroku bolo vo firme nahlásených 412 nových prípadov pracovnej neschopnosti z dôvodu choroby a úrazu, s vymeškanými 22 127 kalendárnymi dňami. V porovnaní s rovnakým obdobím roka 2008 došlo k zníženiu o 546 prípadov PN a zníženiu o 7 181 kalendárnych dní. Každý novonahlásený prípad bol priemerne liečený 53,7 dňa (v I. polroku 2008 to bolo 30,6 PN). Denne na pracovisku chýbalo pre chorobu a úraz v priemere 122 zamestnancov, čo bolo o 39 menej v porovnaní s vlaňajškom. Percento pra-

Pracovná neschopnosť

covnej neschopnosti predstavovalo 3,82 (v minulom roku 4,28) a vyjadruje podiel kalendárnych dní PN na celkovom kalendárnom fonde za sledované obdobie.

Najvyššiu PN mal v prvom polroku personálny odbor 15,77 percenta (do tohto útvaru patrilo stredisko doplnkových prác a činnosti) a prevádzkareň druhovýroba s 8,12 percentom. Podľa mesiacov sme najvyššiu PN dosiahli v januári a februári, a najnižšiu v máji.

O ŠESTNÁST PRACOVNÝCH ÚRAZOV MENEJ

Protiplynová ochrana

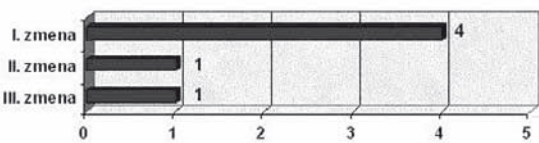
Pre zabezpečovanie odbornej spôsobilosti a akcieschopnosti určených síl a prostriedkov protiptynovej ochrany (PPO) sa školenia a zúčastňovanie 122 zamestnancov z oceliarske, valcovne bezšvíkových rúr, ťahárne rúr, centrálnej údržby a energetiky. Školenia sa zúčastnili členovia protiptynového zboru našej firmy, ktorí sú oprávnení i povinní použiť dýchacie prístroje v prípade vzniku nežiadúcej udalosti.

Opakovacie školenie absolvovali aj hasiči závodného hasičského útvaru, ktorí v prvom polroku použili prostriedky protiptynovej ochrany (34 dýchacích prístrojov) v štyroch prípadoch.

V dýchacej zóne ovzdušia pracovného prostredia sú vykonávané merania úniku škodlivých plynov. Pribežné merania úniku oxidu uhľového, najmä v okolí plynových zariadení, sú sledované osobnými detektormi CO poverenými zamestnancami v prevádzkarniach oceliarení, ťahárne rúr, valcovne bezšvíkových rúr, doprava, energetika a centrálna údržba – stredisko nástrojárne.

S cieľom zaistenia protiptynovej a protivýbuchovej prevencie a pri akútnej požiadavke zo strany prevádzkarní a odborných útvarov zabezpečuje centrálna protiptynová stanica analýzy ovzdušia a prevetruje nevyhnutnosť prostredia multidetektorom a to hlavne pred vykonávaním prác v uzatvorených priestoroch alebo pod úrovňou okolitého terénu.

PÚ podľa odpracovaných zmien



Finančné náklady

Pre ochranu života a zdravia poskytujú zamestnávateľ svojim zamestnancom osobné ochranné pracovné prostriedky, mycie, čistiace a dezinfekčné prostriedky, ako aj ochranné nápoje. Ich finančné plánovanie je zahrnuté v pláne krátkodobých cieľov a ozdravných opatrení. V prvom polroku vynaložil na túto oblasť 108 146,28 €, z toho na osobné ochranné pracovné prostriedky 75 678,39 €, kontrolu a revízie prostriedkov osobného zabezpečenia pre prácu vo výškach 4 013,08 €, mycie, čistiace a dezinfekčné prostriedky 6 775,91 € a ochranné nápoje 21 660,90 €. Za prácu v sťaženom pracovnom prostredí a na rizikových prácach bolo zamestnancom vyplatených 384 036,92 €.

Na tento rok program obsahuje sedemnást akcií s plánovanými nákladmi 576,5 tis. €. V prvom polroku bolo plnených sedem akcií, na realizáciu

Program zlepšovania BOZP a ozdravných opatrení

ciu ktorých bolo vynaložených 285,4 tis. €. Jedna akcia bola splnená (4 tis. €), jedna bola splnená čiastočne (176 tis. €) a päť akcií je rozpracovaných (105,4 tis. €).

Z polročnej analýzy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vyberáme:

Zdravotná starostlivosť

V zmysle Zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 124/2006 - o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v platnom znení, je zabezpečovaná pracovná zdravotná služba externým lekárom, ktorý vykonáva odborný dohľad a metodicky riadi zamestnancov pracovnej zdravotnej služby (PZS) Železiarní Podbrezová. Tím PZS vykonáva dohľad nad pracovným prostredím, pracovnými podmienkami a spôsobom vykonávania práce z hľadiska vplyvu na zdravie zamestnancov, ako aj dohľad nad zdravím zamestnancov, ktorý zahŕňa posudzovanie zdravotnej spôsobilosti na prácu, vrátane výkonu lekárskeho preventívneho prehliadok vo vzťahu k práci. V prvom polroku zamestnanci oddelenia pracovnej zdravotnej služby vykonali 384 meraní priemyslových škodlivín. Na škodlivinu hluk to bolo 134 meraní a na osvetlenie 250 meraní v prevádzkarniach ťahárne a valcovne bezšvíkových rúr. Na pracoviskách odboru riadenia kvali-

ty, energetiky, ťahárne rúr a zásobovania sa manipuluje s veľmi jedovatými a jedovatými látkami. V zmysle § 8 Nariadenia vlády SR č. 355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami, súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, sú pri manipulácii a skladovaní zabezpečené všetky preventívne opatrenia. Evidujeme dvanásť veľmi jedovatých látok, dvadsaťštyri jedovatých a trinásť karcinogénnych látok.

V oblasti sledovania a hodnotenia zdravotného stavu a zdravotnej spôsobilosti na prácu bolo v prvom polroku PZS vykonaných 5334 lekárskeho prehliadok u 2 646 zamestnancov, z toho:

- preventívnych rizikových prehliadok 905 (periodických 294, prestupných 208 a výstupných 403),
- štyri vstupné prehliadky vo vzťahu k práci,
- 239 výstupných prehliadok vo vzťahu k práci,
- 4 186 ostatných prehliadok vo vzťahu k práci.

Kontrolná činnosť

Kontrola stavu BOZP

Je realizovaná príslušnými riadiacimi zamestnancami a odbornými zamestnancami odboru bezpečnosti a hygieny. V prvom polroku vykonali 7 243 kontrol, pri ktorých bolo zistených 1 878 nedostatkov, z toho šesť nebolo odstránených v termíne. V oblasti kontroly stavu bezpečnosti práce a ochrany životného prostredia bolo vykonaných 269 kontrol na požitie alkoholických nápojov, pričom bolo skontrolovaných 2 395 zamestnancov. V pätnástich prípadoch bola skúška pozitívna, čo sa považuje za porušenie pracovnej disciplíny zvlášť hrubým spôsobom.

Odborom bezpečnosti a hygieny bolo vykonaných 23 kontrol vo výrobných a nevýrobných prevádzkarniach a odboroch, z ktorých bolo uložených 64 nápravných opatrení splnených v stanovených termínoch. V spolupráci s PZS a zástupcami zamestnancov pre bezpečnosť, bola vykonaná previerka BOZP v prevádzkarni oceliarení.

Audity systému riadenia bezpečnosti práce (SRBP)

Vo februári bol vykonaný dozorný audit SRBP podľa STN OHSAS 18001:2007, spoločnosťou SGS Slovakia, s.r.o. Spoločnosť ŽP preukázala funkčnosť v udržiavaní a zlepšovaní zavedeného systému a úspešne obhájila udelený certifikát SRBP.

V súlade s Programom interných auditov 2009 bolo v prvom polroku vykonaných osem auditov s uložením 45 odporúčaní a uplatnením jednej požiadavky na nápravné opatrenie k zlepšeniu účinnosti SRBP v prevádzkarniach a odborných útvaroch firmy.

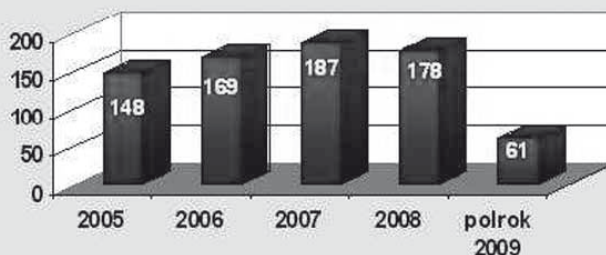
Kontroly zástupcov zamestnancov

Vo firme je v zmysle zákona vymenovaných 86 zástupcov zamestnancov, ktorí vykonávajú kontroly stavu BOZP. Z realizovaných kontrol bolo v prvom polroku odboru bezpečnosti a hygieny doručených 348 hlásení.

Kontroly Inšpektorátu práce

Zo strany banskobystrického inšpektorátu bolo v zmysle zákona vykonané šetrenie závažného pracovného úrazu.

Vývoj nepracovnej úrazovosti od roku 2005



Pitný režim

Už niekoľko rokov zažívame leto plné horúčav, ktoré ľudský organizmus mimoriadne vyčerpávajú. Ako najpríjemnejšie prežiť toto obdobie?

Voda je najdôležitejšou zložkou, univerzálnym prostredím, v ktorom prebieha proces látkovej premeny. Pravidelný príjem vody je nevyhnutným predpokladom existencie života. Naopak, jej nedostatok vedie k vážnemu poškodeniu ľudského organizmu už po niekoľkých dňoch, pretože každá chemická reakcia v našom organizme sa deje vo vodnom prostredí. Nedostatok vody vyvoláva pocit smädu, ktorý je sprostredkovaný reflexne, z tzv. centra smädu v mozgovom prívesku, ako reakcia na zmeny v chemických a fyzikálnych parametroch telesných tekutín. Príjem a výdaj vody sa riadi konštitúciou človeka, vekom, aktivitou organizmu a tiež okolitým prostredím. Telo jej musí prijať najmenej dva litre denne. Do tohto

množstva patrí aj tekutina, ktorú prijímame vo forme stravy.

Aká je bilanciu tekutín u človeka?

Výdaj: 1 – 1,5 l močením, 0,75 l dýchaním, 0,75 l potením, čo je spolu 2,5 až 3 litre. Ak sa potíme výrazne, napríklad pri telesnej námahe, chorobe, v letných horúčavách, strata tekutín môže byť aj viac ako 5 litrov za 24 hodín. Príjem: raňajky 0,3 l, obed 0,8 l, ovocie 0,2 l, večerné jedlo 0,2 l. Spolu 1,5 litra tekutín, ktoré prijmeme v bežnej strave. Zvyšok musíme doplniť pitím. Do príjmu tekutín sa nerátajú pivo, víno, čierny čaj, káva a tonik, pretože alkohol, teín, kofeín a chinín pôsobia močopudne, a tak výdaj tekutín môže byť vyšší ako ich príjem (aj keď sa to po piatich pivách môže zdať neuveriteľné).



V prípade, že straty tekutín výraznejšie presahujú ich príjem, môžu vzniknúť rôzne komplikácie: poruchy krvného obehu, svalové kŕče, bolesti hlavy, triaška, nevoľnosť, kolaps až tepelný šok. Ak zabúdame piť a telo hlási pocit smädu, je to už volanie na poplach, pretože je nútené pracovať v núdzovom režime. S postupujúcim vekom je pocit smädu čoraz slabší, starí ľudia ho takmer

nepoznajú. Preto je správny pitný režim veľmi dôležitou podmienkou pre zachovanie optimálneho zdravotného stavu každého človeka.

Kedy a koľko máme piť a čoho sa vyvarovať?

Pitie vody kontrolujeme celý deň. Prvý pohár vypijeme hneď po zbudnutí, posledný pred spaním. Ostatné vždy medzi jedlom. Podľa možnosti nepijeme počas jedla, najmä studené sytené nápoje. Nebezpečné je pitie alkoholických nápojov v horúčavách – dochádza k strate tekutín a zároveň sa znižuje prah citlivosti človeka na smäd. Obmedziť by sme mali aj pitie kofeínových a chinínových nápojov.

Ktoré nápoje sú najvhodnejšie?

Nemali by sme piť len čistú vodu, pretože rovnováha vody v našom tele je úzko spojená s minerálnymi iónmi. S tekutinami musíme prijať aj zodpovedajúcu dávku minerálov, hlavne pri výraznom potení. Vhodné sú tzv. tiché minerálne vody – bez oxidu uhličitého, ktorý najmä v horúčavách veľmi zafažuje srdce a krvný obeh. Minerálne vody by mali tvoriť maximálne štvrtinu prijatých tekutín. Striedať ich môžeme s ovocnými alebo bylinkovými nesladenými čajmi a riedenými prírodnými ovocnými a zeleninovými šťavami. Na mieste je obmedziť konzumáciu ťažkých jedál. Jeť hlavne veľa zeleniny a ovocia s vysokým obsahom vody (uhorky, paradajky, melóny, broskyne a pod.).

Rada na záver

Nemyslite si, že čím chladnejší nápoj v letných horúčavách, tým lepší. Vychladené nápoje spôsobia nášmu telu teplotný šok, s ktorým sa musí najprv vysporiadať. Vhodnejšie sú nie príliš studené alebo vlažné minerály a čaje. Skúste si dať napríklad teplý bylinkový či ovocný čaj – uvidíte, že vaše telo bude oveľa lepšie odolávať horúčavám. Obývatelia teplých krajín v horúčavách pijú vlažné nápoje, v malých dávkach – po hltach. Následkom je jemné potenie, a to vedie k ochladeniu bez zafazenia krvného obehu.

(výber z internetu)

BARAN 21.3.-20.4.

Vaše telo bude fungovať ako hodinky, nezaškodí mu ani menšie prehršky v stravovaní. Toto obdobie je najpriaznivejším na dlho odkladané operačné zákroky. Daríť sa vám bude aj v láske, nezabúdajte však na to, že nikto nie je dokonalý.

BYK 21.4.-20.5.

V stravovaní sa vyhýbajte ťažkým jedlám, dajte prednosť ovociu, zelenine a nezabudnite na dostatok tekutín. V práci nechcete odvrátiť to, čo sa nedá. Snažte sa byť viac diplomatický, avšak nie na úkor vlastnej hrdosť.

BLÍŽENCI 21.5.-21.6.

Uvedomte si, že telo má počúvať vás a nie naopak. Nepríjemné situácie riešte s rozvahou. Počúvajte aj pobyť mimo domova, kde načerpáte novú energiu a spoznáte príjemných ľudí.

RAK 22.6.-22.7.

Zdravotne ste na tom výborne, neozývajú sa ani vaše „staré rany“. Vo vzťahoch neuprednostňujte plnú peňaženku, ale človeka, s ktorým si viete predstaviť aj riešenie komplikovaných životných situácií.

LEV 23.7.-23.8.

Nerobte si problémy, ak zo zdravotných dôvodov urobíte aj menší poplach. Na menšie zažívacie ťažkosti v týchto horúcich dňoch je dobrým liekom diétna strava, hodne tekutín – pozor nie chladných, odporúčame aj liečivé čaje.

PANNA 24.8.-23.9.

Dávajte si väčší pozor na klimatizáciu, prílišné ochladzovanie neprospeje vášmu organizmu, chúlостivejšie sú hlavne uši a oči. Napriek tejto hrozbe, máte pred sebou krásne a harmonické dni, plné pohody.

VÁHY 24.9.-23.10.

Váš zdravotný stav priaznivo ovplyvňujú harmonické vzťahy a vaša forma bude výborná. Všetko je v poriadku, či už v rodinnom alebo pracovnom prostredí. V stredu sa však môže vyskytnúť menšie pracovné nedorozumenie.

ŠKORPIÓN 24.10.-22.11.

Váš maškrtný jazýček vám môže spôsobiť nemalé problémy. Vyhýbajte sa preto hlavne mrazeným pochúťkam. Pozor aj na váhový prírastok, ktorý vás v letnom období nie veľmi poteší.

STRELEC 23.11.-21.12.

Venujte viac pozornosti tomu čo robíte, nakoľko v tieto dni ste viac náchylný aj na menšie úrazy. Hoci hubárčenie je vaša vášň, nezabudnite pri ňom na pevnú obuv a dostatočné oblečenie, len potom sa mu budete môcť plne venovať.

KOZOROŽEC 22.12.-20.1.

Ak to nebudete prehŕňať na večerných zábavách, bude sa vám daríť veľmi dobre. Počas služobných či súkromných ciest sa môžete tešiť na nové, zaujímavé stretnutia, ktoré môžu vyústiť do trvalejších vzťahov.

VODNÁR 21.1.-20.2.

Vaše snahy o zlepšenie „kondičky“ prinesú očakávané výsledky. Malú nepríjemnú bolesť hlavy vyriešite dlhšou prechádzkou na čerstvom vzduchu. Prežijete dni plné lásky a možno vás váš partner milo prekvápi.

RYBY 21.2.-20.3.

Pokračujte v zdravom štýle a výsledky sa onedlho dostavia. Vaša zlá nálada pramení z nedostatku pohybu a neschopnosti správne sa odreagovať. Ak s tým niečo urobíte, zmení sa aj prístup okolia k vám.

ŽP GASTRO servis

Jedálny lístok 17. – 23. august 2009

Pondelok

Polievka: zeleninová s haluškami, pečivo
Nitrianske bravčové stehno, knedľa
Kuracie soté Kung – Pao, ryža, šalát
Šampiňóny na paprike, cestovina
Pórovo–hráškový šalát, pečivo
Plnené hovädzie mäso, obloha
Pečené buchty s orechovou plnkou, kakao

Utorok

Polievka: karfiolová so zem., pečivo
Hrádoký hovädzí závitok, tarhoňa, šalát
Vyprážený syr, zem., tatárska omáčka
Plnená hlávková kapusta, knedľa
Ovocný cestov. šalát s kuracím mäsom
Zapečená brokolica s tofu
Palacinky s tvarohom a čokoládou

Streda

Polievka: hrstková, pečivo
Sečuánske morčacie prsia, ryža, šalát
Segedínsky bravčový guláš, knedľa
Kur. stehno so zeleninou a cestovinami
Šampiňónový šalát s jablkami, pečivo
Brav. pečienka, dusená červená kapusta
Šúfance so strúhankou

Štvrtok

Polievka: stupavská zabijačková, pečivo
Vypr. brav. rezeň so sezamom, zem., šalát
Kurací perkelt, cestovina
Pizza s bryndzou
Mrkvový šalát s marhuľami
Zapekané sójové papriky, obloha
Zem. knedličky s nutelou, mak. posýpka

Piatok

Polievka: fazulová kyslá, pečivo
Brav. krkovička so šarišskou kapustou, knedľa
Mexický hovädzí guláš, ryža, šalát
Prekladané mäso s kelom
Zelotofo, pečivo
Kur. rezeň na hubách, karfiol s brokolicou
Marhuľový koláč kysnutý, kakao

Sobota

Polievka: krupicová so zeleninou, pečivo
Hydinové ražničky, zemiaky, šalát

Nedeľa

Polievka: zem. s hláv. kapustou, pečivo
Hamburské bravčové stehno, knedľa

Jedálny lístok 24. – 30. august 2009

Pondelok

Polievka: mexická, pečivo
Morčacie prsia plnené pórom, zem., šalát
Brav. mäso na srbský spôsob, tarhoňa, šalát
Údené tofu s fazuľkou a šampiň., ryža
Windsorský šalát, pečivo
Zemiakový paprikáš, uhorkový šalát
Makový závin s jablkami, kakao

Utorok

Polievka: hov. s peč. haluškami, pečivo
Maďarský hovädzí guláš, knedľa
Kur. prsia s mandarinkami, ryža, šalát
Štefánska sek. pečienka, zem. prívarok, chlieb
Šampiňónový pikantný šalát so šunkou, pečivo
Morčacie prsia na hrášku, mrkvový šalát
Žemľovka s tvarohom

Streda

Polievka: horácka, pečivo
Brav. mäso na zelenom korení, cestovina
Vyprážené kur. stehno vykostené, zem., šalát
Zemiakovo–bryndzové pirohy so slaninkou
Bretónsky šalát, pečivo
Hovädzí guláš so zelenou fazuľkou
Palacinky s nutelou, cukrom a orechmi

Štvrtok

Polievka: kyjevské šči, pečivo
Morčacie soté na ázijský spôsob, ryža, šalát
Sviečková hovädzia pečienka, knedľa
Kuracie stehno s pohánkou a zeleninou
Horehronský syrový šalát, pečivo
Kelový karbonátok, zemiaky, šalát
Langoš s kečupom

Piatok

Polievka: syrová s mrkvou, pečivo
Detviánska nátura, opek. zemiaky, uhorka
Kur. rezeň s bazalkou a tym., slov. ryža, šalát
Holandský mletý rezeň, knedľa
Švajčiarsky šalát s tofu, pečivo
Pórový náky, paradajkový šalát
Zem. knedličky čučoried., maková posýpka

Sobota

Polievka: frankfurtská, pečivo
Bratislavské bravčové stehno, knedľa

Nedeľa

Polievka: francúzska, pečivo
Morč. prsia s paprik. a brokol., ryža, šalát



Na druhom mieste pretekár podbrezovského klubu Peter Ridzoň

Bodovali na Balkáne

Letný biatlon pokračoval tretím kolom IBU CUP CROS na Balkáne, v bulharskom stredisku Bansko od 31. júla do 2. augusta, za účasti pretekárov z jedenástich štátov. Stredisko, vzdialené asi stopäťdesiat kilometrov južne od Sofie, sa nachádza v 1600 metrovej nadmorskej výške. Nad ním sa rozprestierajú vrcholy pohoria Pirin so štípmi Pirin (2 593 m.n.m.), Vihren (2 914 m.n.m.) a Kemnista (2 816 m.n.m.). Na okraji mesta sa nachádza osemnásťmestný golfový ihrisko so zázemím hotelov a apartmánov. Do gréckeho mora, ktoré využívajú športovci na regeneráciu, je stodesať kilometrov. Slovenskú republiku reprezentovali pretekári Oddielu bežeckého lyžovania a biatlonu ŽP ŠPORT, vedení trénerom Marianom Kazárom. **V rýchlostných pretekoch 1. augusta boli v kategóriách** – muži: 5. Peter Ridzoň, junióri: 16. Ondrej Švantner, ženy: 2. Vladimíra Točeková, juniorky: 10. Jana Pastúchová. **V pretekoch s hromadným štartom 2. augusta boli v kategóriách** – muži: 2. miesto Peter Ridzoň, junióri: 17. Ondrej Švantner, ženy: 3. Vladimíra Točeková, juniorky: 14. Jana Pastúchová.

(mk+foto)

Mládežníci odštartovali jeseň

Dukla B. Bystrica – ŽP Šport 3:2

Naostro do sezóny vstúpili aj dorastenecké tímy FÓ ŽP Šport. Hráči do 19 rokov v súboji s Duklou dohánali dvojitú manko. Začali výborne, no po dvadsiatich minútach prevzali iniciatívu domáci. Hostia inkasovali prvý gól, nato nevyužili tutovku po zaváhaní domáceho brankára. Ešte v prvom polčase rozhodca neodpískal jasný pokutový kop v prospech hostí a smoliarsku prvú časť zavŕšil gól na 2:0. Po zmene strán hostia hneď strelili kontaktný gól a po chybe stopérskej dvojice domáci zvýšili na 3:1. Potom sa šance striedali na oboch stranách, ale hostia znížili až v 90. min. a na vyrovnanie im už neostal čas. **ŽP Šport B – MFK Vranov nad Topľou starší dorast 1:1**



Premiéru v II. lige dorastencov absolvovali tímy do 18 a 16 rokov. Osemnásťka v zápase doplatila na svoju starú chorobu ešte z prípravného obdobia – nepremieňanie šancí. Proti Vranovu si ich vytvorila dostatok a do polčasu aj viedla. Hostia ojedinelou strelou v 70. minúte vyrovnali a na Horehroní sa už skóre nemenilo.

ŽP B – MFK Vranov nad Topľou mladší dorast 3:0

Dostatok šancí si vypracovali aj mladší dorastenci, ktorí však boli efektívnejší. Do polčasu vyhrávali zásluhou M. Auxta, ktorý po prestávke pridal aj druhý gól, tretí vsietil Mózer. Hostia od prvého polčasu dohrávali bez vylúčeného hráča, domáci tréner za priaznivého stavu prestriedal a príležitosť dostali aj ďalší hráči. (mv)

Slovenský pohár juniorov



Prvý augustový víkend sa konali Majstrovstvá Slovenska mládeže 2009 a Slovenský pohár juniorov v cestnej cyklistike. Prvého augusta bola časovka v Čičmanoch a na druhý deň nasledovali preteky s hromadným štartom v Tužinej. Členovia Cyklistického klubu ŽP Šport, a.s., obsadili v časovke – v kategórii mladších žiakov piate miesto Pavol Kvietok, zo starších žiakov bola tretia Tereza Medvedová. Zo starších žiakov skončili – siedmy Michal Donoval, jedenásty Ivan Schwarzbacher a dvanásty Šimon Vozár. Tretiu medailovú pozíciu si v juniorskej kategórii vybojoval Matej Medveď. V pretekoch s hromadným štartom z mladších žiakov bol šiesty Pavol Kvietok, zo starších žiakov skončila druhá Tereza Medvedová, zo starších žiakov bol šiesty Šimon Vozár, ôsmy Michal Donoval a deviaty Ivan Schwarzbacher. P. Medveď

Z bežeckých tratí



Roháče - Podbiel
Dvadsať druhý ročník cestného behu Roháče – Podbiel sa uskutočnil druhého augusta s účasťou štyridsiatich štyroch bežcov, medzi ktorými boli pretekári z Poľska, Českej republiky i Maďarska. V náročných pretekoch s traťou dl-

hou 22 kilometrov, keď ručička teplomeru vystúpila nad tridsať stupňov, obsadil Pavol Faško v kategórii nad 40 – rokov druhé miesto a v celkovom hodnotení skončil piaty. (vk)

Rajecký polmaratón

Tretí ročník Rajeckého polmaratónu sa uskutočnil 8. au-



Kvalifikácia na medzinárodný kolkársky turnaj NBC A – kategórie ŽP

CUP 2009, ktorý organizuje ŽP Šport, a.s., je už v plnom prúde. Jej kráľom je zatiaľ dvadsaťsedemročný kolkár Sučian Erik Gordík, ktorému patria prvé dva najlepšie výkony. Na turnaj ŽP CUP sa z kvalifikácie, ktorá sa končí 16. augusta, prebojuje šesť najlepších kolkárov. Kolkári majú v kvalifikácii možnosť neobmedzeného počtu štartov a túto možnosť okrem Gordíka zatiaľ využil aj Marek Pisca z Nového Mesta nad Váhom. V prípade, ak na konci kvalifikácie bude v postupovej šestke na základe výkonov figurovať len ten istý hráč niekoľkokrát, poradie sa posunie, kým nebude výsledkom šesťčlenné družstvo kolkárov

Kvalifikácia na ŽP CUP

v hlavnom turnaji. Tento sa v kolkárni ŽP Šport uskutoční koncom augusta 2009. Pozvánky na podujatie poputovali z Horehronia do špičkových klubov do Maďarska (Gabonatrans Szeged), Macedónska (Makpetrol Skopje), Bosny a Hercegoviny (Borac Banja Luka). Kvalitnú konkurenciu budú na domácich dráhach dopĺňať kolkári z A a B – tímu ŽP Šport, a.s., šieste družstvo budú tvoriť najlepší jednotlivci z kvalifikácie. Najlepší z turnaja si medzi sebou rozdelia finančné prémie, na víťaza pripadá 500 eur, druhý zinkasuje 300 a tretí 250 eur. V predchádzajúcich ročníkoch podujatiu dominovali kolkári ŽP Šport, a.s. Horehronci nielenže vlni obhájili prvenstvo z roku 2007, ale Jovan Čalič sa stal aj najlepším hráčom turnaja. M. Vail

Z kalendára športových akcií:

- 23. augusta sa v Predajnej na strelnici Šimáň uskutoční „Memoriál hrdinov SNP v letnom biatlone“.
- 29. augusta bude v Jasení piaty ročník súťaže dobrovoľných hasičských družstiev „MEMORIÁL EDUARDA MAJERA“.
- 29. augusta o 16. hod. na futbalovom štadióne v Brezne odohrá podbrezovské A – družstvo prvoligový zápas s Prievádzou.
- 29. – 30. augusta sa v Predajnej na strelnici Šimáň uskutoční „VISSMAN POHÁR V LETNOM BIATLONE“.



V posledný júlový víkend sa dvadsať kilometrov od slovenských hraníc v Čeladnej uskutočnil turnaj najvyššej kategórie European PGA Tour, s názvom Moravia Silesia Open. Zišli sa na ňom golfisti z absolútnej špičky, ako Francúz Thomas Levet, Angličan Chris Wood a najmä 12. najlepší hráč Európy a 39. vo svetovom rebríčku Miguel Ángel Jiménez. Po prvýkrát v histórii sa na elitnom turnaji predstavil aj Slovák, Juraj Zvarik z Golfového klubu Tále, ktorý dostal dve voľné karty. Foto archiv